

# INSTRUKCJA OBSŁUGI Active 4K

Dziękujemy za wybranie urządzenia marki Xiaomi Poland Sp z.o.o.. Niniejsza instrukcja ma na celu zapoznanie użytkownika z obsługą i funkcjami urządzenia.

Ta instrukcja jest nierozłączną częścią urządzenia. Należy zachować ją w całości i w miejscu łatwo dostępnym przez cały czas użytkowania zestawu.

## BEZPIECZENSTWO

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia.

Urządzenie może zakłócać prace sprzętu medycznego w szpitalach i placówkach ochrony zdrowia. Należy się stosować do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel medyczny.

## WYSOKIE TEMPERATURY

Nie narażaj urządzenia na prace w wysokich temperaturach, nie zostawiaj go w miejscach nasłonecznionych lub w pobliżu źródeł ciepła gdyż wysoka temperatura ma negatywny wpływ na prace urządzeń elektronicznych i może spowodować skrócenie ich żywotności lub nawet trwałego uszkodzenia.

## PROFESJONALNY SERWIS

Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

## AKUMULATORY I AKCESORIA

Należy unikać wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 100°F).

Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikać też Należy kontaktu akumulatora z płynami i metalowymi przedmiotami.

Taki kontakt może doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora.

Akumulatora Należy używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.

Nie używaną ładowarkę Należy odłączać od zasilania. Przeładowanie

akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym, nie należy jednorazowo ładować akumulatora dłużej niż 12 godzin. Sugeruje się nie pozostawiać ładowanego urządzenia bez nadzoru.

W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie Należy go naprawiać, tylko wymienić ładowarkę na nową.

Należy używać tylko oryginalnych akcesoriów Xiaomi Poland Sp z.o.o., które dostępne są w zestawie z urządzeniem.

## DZIECI

Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

## WODOSZCZELNOSC I PYŁOSZCZELNOSC

Przezroczysta obudowa (będąca częścią zestawu) posiada certyfikat IP68, zgodnie z którym jest ona pyłoszczelna i wodoodporna (głębokości zanurzenia maksymalnie 3 m).

Aby ochrona kamery przed wilgocią lub zapyleniem była zachowana powinna być ona umieszczona w wyżej wymienionej obudowie. Zachowane muszą być szczególne środki, które zapobiegną uszkodzeniu obudowy i wszelkich

gumowych uszczelk. Ważne jest również, aby obudowa była prawidłowo zamknięta – bez żadnych szczelin i z poprawnie ułożoną uszczelką. W przypadku stwierdzenia niewłaściwej eksploatacji w wyniku nieprzestrzegania powyższych

zasad reklamacje dotyczące nie spełniania przez urządzenie ochrony przed

zawilgoceniem oraz zapyleniem nie będą realizowane. kamera nie umieszczona w wyżej wymienionym akcesorium nie jest pyłoszczelna ani wodoodporna.

## **Korzystanie z instrukcji obsługi**

Zdjęcia urządzenia oraz zrzuty ekranu zamieszczone w tej instrukcji obsługi mogą się różnić od rzeczywistego produktu. Akcesoria dołączone do zestawu mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w niniejszej instrukcji.

Najnowsza wersje instrukcji obsługi można znaleźć na stronie:

<http://www.Xiaomi Poland Sp z.o.o..com>

### **Ważne informacje**

Producent nie odpowiada za nieprawidłowości, które mogą się pojawić podczas edytowania ustawień rejestru i modyfikowania oprogramowania systemu operacyjnego. Próby wprowadzania zmian w systemie operacyjnym mogą być przyczyną nieprawidłowego działania urządzenia, oraz podstawa do unieważnienia gwarancji.

### **Producent**

#### **Biuro obsługi klienta**

E-mail: [biuro@xiaomi4you.pl](mailto:biuro@xiaomi4you.pl)

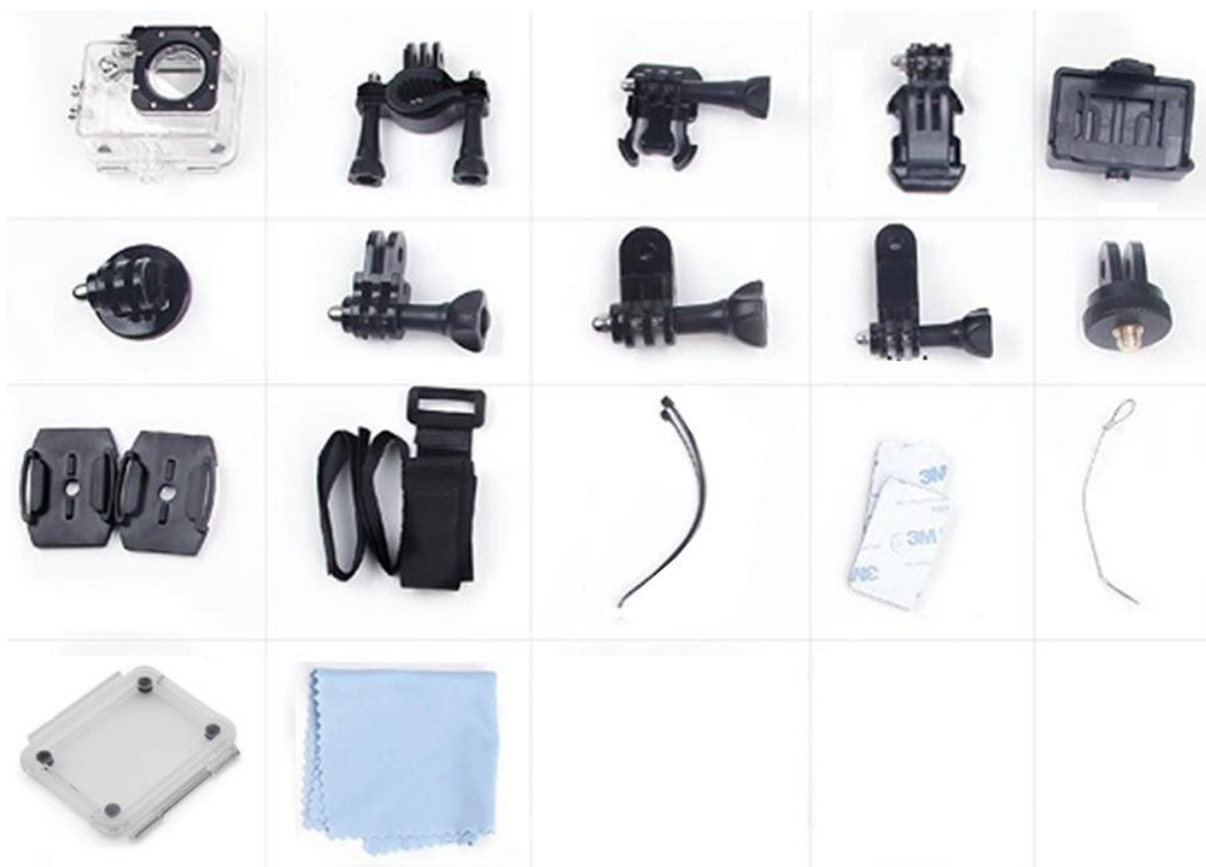
Strona internetowa: <http://www.xiaomi4you.pl>

Zawartość zestawu .....	7
Specyfikacja techniczna .....	8
1. Wprowadzenie .....	9
Wygląd urządzenia .....	9
Włączanie i wyłączanie urządzenia .....	10
Montaż urządzenia .....	10
Ładowanie akumulatora .....	12
Instalowanie karty pamięci .....	13
Korzystanie z wyświetlacza .....	13
2. Tryby pracy .....	14
Tryb odtwarzanie .....	15
3. Ustawienia systemowe .....	16
4. Połączenie z komputerem .....	17
5. Dodatkowe informacje .....	17
Rozwiązywanie problemów .....	17
Obsługa kart pamięci .....	18
Ochrona danych osobistych i ważnych informacji .....	18
Uwagi na temat poprawnego używania akumulatora .....	19
Utrzymanie urządzenia .....	19
Bezpieczeństwo podczas jazdy samochodem .....	20
Bezpieczeństwo otoczenia .....	20
Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu .....	20
Symbole użyte na opakowaniu i etykietach .....	21
Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej .....	21

### **Zawartość zestawu**

Zanim zaczniesz używać urządzenia sprawdź, czy wszystkie poniższe elementy znajdują się w pudełku:

- 📷kamera sportowa Active 4K,
- 📖instrukcja obsługi,
- 📄karta gwarancyjna,
- 🔌ładowarka sieciowa (adapter + przewód USB),
- 🔋akumulator Li-Ion,
- 🧼ściereczka,
- 📷zestaw uchwytów i akcesoriów do kamery (ilustracja poniżej)



Zestaw Active 4K posiada naklejkę z numerem seryjnym na opakowaniu. Radzimy zatem zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji. Przechowuj opakowanie z dala od zasięgu dzieci.

### Specyfikacja techniczna

- 📷Kamera 4K 1920p (4608x3456)
- 📷Możliwość zapisu nagrywanego wideo do rozdzielczości 1080p (1920x1080)
- 📷Aparat fotograficzny 1.3 Mpx (1280x960), możliwość zapisu zdjęć w rozdzielczości 3 Mpx (2048x1536)
- 📷Obiektyw 90°
- 📷Czytnik kart pamięci microSD do 64 GB (minimalna 6 klasa prędkości karty, sugerowane jest wykorzystanie karty SD klasy 10)
- 📷Port microUSB 2.0
- 📷Automatyczny start nagrywania po podłączeniu do zasilania
- 📷Wbudowany mikrofon i głośnik
- 📷Akumulator Li-Ion 730 mAh
- 📷Parametry wejściowe i wyjściowe ładowarki:
  - wejście: 100-240 V~, 50-60 Hz, 0,15 A
  - wyjście: 5 V , 0,5 A
- 📷Waga urządzenia 55 g

### 1. Wprowadzenie

#### **Przeznaczenie urządzenia**

Kamera Active 4K to urządzenie służące do nagrywania filmów wideo lub robienia zdjęć podczas jazdy na rowerze, na nartach, tyżworolkach, samochodem oraz podczas nurkowania. Zestaw różnych uchwytów i dodatków sprawia, że kamerę można zamontować prawie wszędzie – na kierownicy rowerowej lub motocyklowej, na kasku, przy pasku od spodni, w samochodzie itd.

Ilość takich miejsc jest ograniczona jedynie przez wyobraźnię i pomysłowość użytkownika.

#### **Wygląd urządzenia**



Numer Funkcja

- 1 Przycisk OK
- 2 Dioda POWER
- 3 Przycisk GÓRA
- 4 Przycisk DÓŁ
- 5 Głośnik
- 6 Przycisk WŁACZ / WYŁACZ / MODE
- 7 Obiektyw
- 8 Mikrofon
- 9 Czytnik kart microSD
- 10 Port microUSB
- 11 Dioda wskazująca ładowanie akumulatora
- 12 Dioda wskazująca nagrywanie filmu
- 13 Wyświetlacz
- 14 Pokrywa komory akumulatora
- 15 Suwak blokujący pokrywę

**Włączanie i wyłączenie urządzenia**

Aby włączyć urządzenie, wciśnij przycisk WŁACZ / WYŁACZ [6].

Aby wyłączyć urządzenie, wciśnij i przytrzymaj (około 2 sekundy) przycisk WŁACZ / WYŁACZ [6].

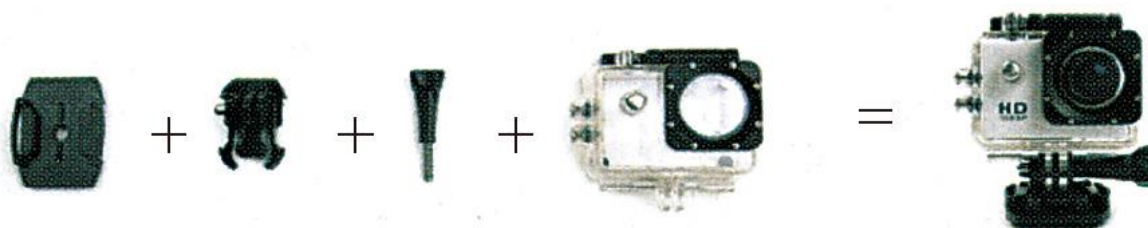
Działanie urządzenia sygnalizowane jest świeceniem się

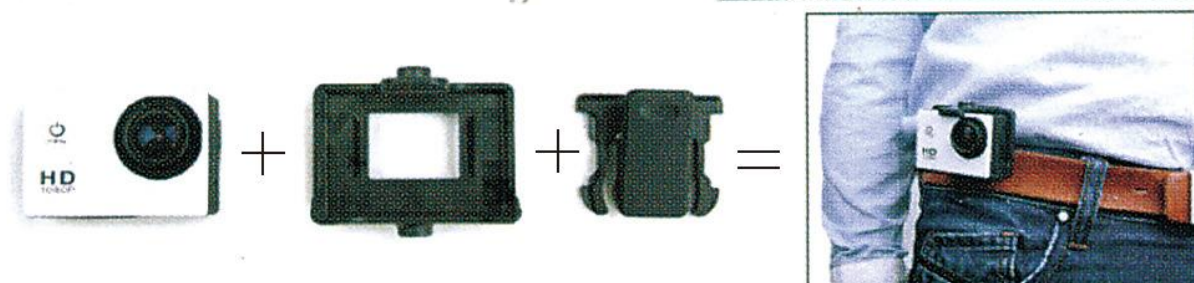
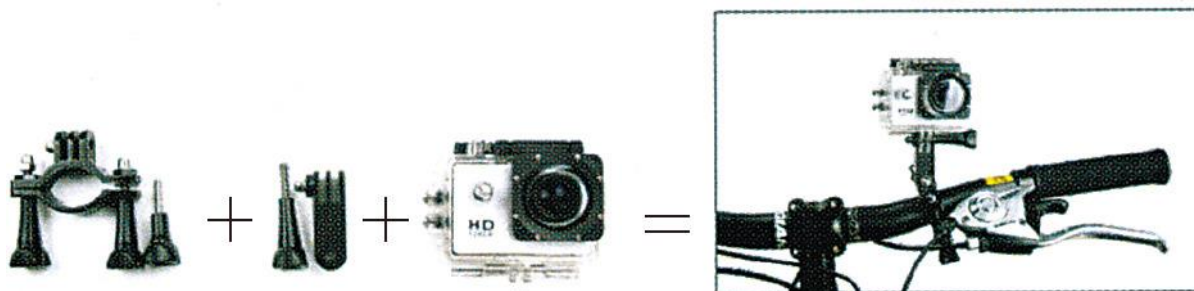
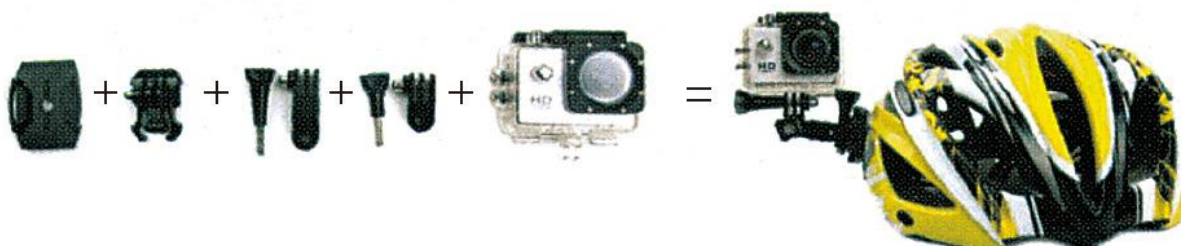
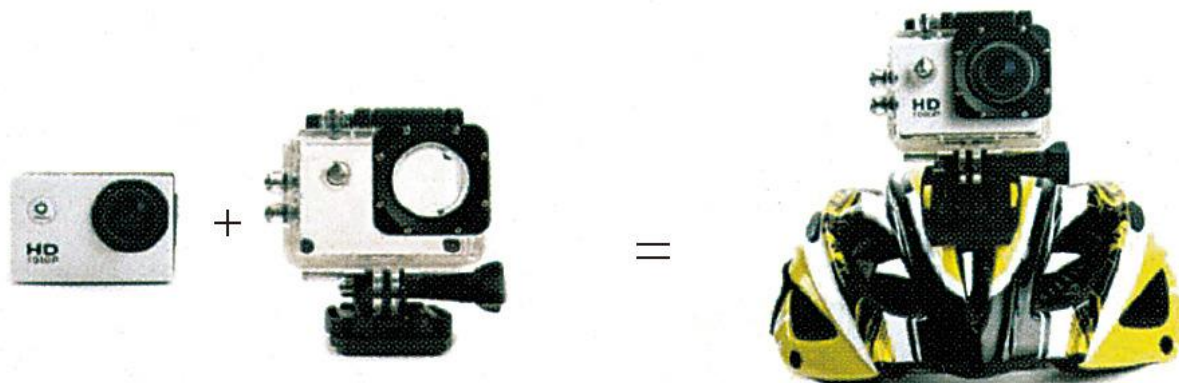
Diody POWER [2] i diody nagrywania [12].

**Montaż urządzenia**

Urządzenie posiada zestaw uchwytów i akcesoriów umożliwiających Zamontowanie go w różnych miejscach w wielu pozycjach. Liczba metod Montażu kamery jest nieograniczona.

Poniżej przedstawiono kilka z nich:





### **Uwaga!**

Upewnij się, że kamera jest zamontowana w taki sposób, aby podczas używania nie doszło do jej uszkodzenia.

### **Ładowanie akumulatora**

Akumulator urządzenia można ładować przy użyciu dołączonej do zestawu ładowarki USB.

Urządzenie posiada akumulator o pojemności 730 mAh. W przypadku problemów z akumulatorem skontaktuj się z centrum serwisowego producenta.

Należy używać wyłącznie ładowarek i przewodów zatwierdzonych przez producenta. Używanie niezatwierdzonych ładowarek lub przewodów może spowodować eksplozję akumulatora albo uszkodzenie urządzenia.

Gdy akumulator jest bliski rozładowania, wyświetlany jest komunikat o niskim poziomie naładowania baterii. Aby kontynuować korzystanie z urządzenia, należy naładować jego akumulator.

Po całkowitym rozładowaniu akumulatora, urządzenia nie można włączać nawet wtedy, gdy jest ładowane. Przed ponownym włączeniem urządzenia należy

Przez kilka minut ładować akumulator.

1. Podłączyć wtyczkę micro-B USB (trapez) do odpowiedniego gniazda w urządzeniu Active 4K.

Nieprawidłowe podłączenie ładowarki (przewodu USB) może

spowodować uszkodzenie urządzenia lub zasilacza. Żadne uszkodzenia wynikające z nieprawidłowej obsługi nie są objęte gwarancją.

2. Podłączyć ładowarkę do gniazda sieciowego. Po rozpoczęciu ładowania na ekranie urządzenia statyczna ikona stanu akumulatora zmieni się na animowana,

A dioda zacznie działać. Po podłączeniu urządzenia do ładowarki, akumulator jest ładowany w sposób ciągły.

Podczas ładowania urządzenie może się nagrzewać. To normalne zjawisko, które nie powinno wpływać na trwałość ani wydajność urządzenia.

3. Gdy dioda wskazująca ładowanie akumulatora zgaśnie, to oznacza, że akumulator jest już naładowany i należy zakończyć ładowanie.

4. Odłączyć ładowarkę od gniazda sieciowego i kamery.

Jeżeli urządzenie nie jest prawidłowo ładowane, należy dostarczyć je wraz z ładowarką do centrum serwisowego producenta.

### **Instalowanie karty pamięci**

Kartę pamięci micro SD Należy włożyć do gniazda karty pamięci (złotymi stykami skierowanymi w stronę portu micro SB), naciskając aż do usłyszenia "kliku".

Aby wyjąć kartę pamięci Należy nacisnąć raz (będzie słyszalny "klik"), i usunąć po tym jak karta wysunie się z gniazda. Urządzenie nie umożliwi zapisywanie plików na pamięci wbudowanej. W urządzeniu musi być zainstalowana karta pamięci, aby można było nagrywać filmy i wykonywać zdjęcia.

### **Korzystanie z wyświetlacza**

Nagrywane filmy wideo lub zdjęcia można jednocześnie oglądać na ekranie wyświetlacza.

W czasie, gdy urządzenie jest włączone na wyświetlaczu pojawiają się ikony, które informują o trybie pracy oraz o uruchomionych funkcjach w urządzeniu.

## **IKONA OPIS**

1

Tryb nagrywania video

2

Rozdzielczość nagrywania

3

Maksymalny czas nagrywania przy danej rozdzielczości

4

Wartość ekspozycji

5

Długość pętli nagrywania

6

Poziom naładowania akumulatora

7 Tryb aparatu

8

Rozdzielczość zdjęcia

## **2. Tryby pracy**

Urządzenie posiada 3 tryby pracy, które przełącza się przyciskiem MODE:

☐☐ Tryb nagrywania wideo.

☐☐ Tryb aparatu fotograficznego.

☐☐ Tryb odtwarzania plików.

### **Tryb video**

Urządzenie zawsze włącza się w tym trybie. Jeśli jesteś w innym trybie wciśnij przycisk MODE, aby przejść w tryb wideo.

Aby rozpocząć lub zakończyć nagrywanie wideo naciśnij przycisk OK.

Aby przejść do menu ustawień naciśnij i przytrzymaj około 2 sekund przycisk OK.

Przyciskiem OK wybierasz opcje i zatwierdzasz wszelkie zmiany. Aby wyjść z danej opcji lub wrócić do trybu wideo wciśnij przycisk MODE.

W menu ustawień znajdziemy następujące opcje:

☐☐ **Rozdzielczość** – dostępne są rozdzielczości:

- 1080P (1920x1080)

- 720P (1280x720)

- VGA (640x480)

☒☒ **Pętla** – włącza (ustawienia długości nagrania) / wyłącza nagrywanie w pętli.  
☒☒ **Ekspozycja** – pozwala na zmianę wartości ekspozycji.  
☒☒ **Nagrywanie dźwięku** – pozwala włączyć / wyłączyć rejestrowanie dźwięku,  
☒☒ **Znacznik daty** – włącza / wyłącza znacznik daty na nagrywanych klipach  
Wideo.

### **Tryb foto**

Wciśnij klawisz MODE, aby wejść w tryb foto.

Aby zrobić zdjęcie naciśnij Przycisk OK.

Aby przejść do menu ustawień naciśnij i przytrzymaj około 2 sekund przycisk OK.

W menu ustawień znajdziemy następujące opcje:

☒☒ **Rozdzielczość** - dostępne są rozdzielczości:

- 3 Mpx,
- 2 Mpx,
- 1.3 Mpx,
- VGA,

☒☒ **Tryb migawki** - dostępne są tryby:

- Pojedyncze zdj.,
- Opóźnienie 2 s,
- Opóźnienie 10 s,
- Sekwencja (wykonywane są kolejno 3 zdjęcia).

☒☒ **Jakość** - pozwala na zmianę, jakości zapisywanych zdjęć.

☒☒ **Ekspozycja** – pozwala na zmianę wartości ekspozycji.

☒☒ **Znacznik daty** – włącza / wyłącza znacznik daty lub daty i czasy na  
Wykonywanych zdjęciach..

### **Tryb odtwarzanie**

W trybie odtwarzania można przeglądać pliki zapisane na karcie pamięci.

Po wejściu w tryb odtwarzania najnowszy plik jest wyświetlany na wyświetlaczu.

Aby przejść do innego pliku użyj przycisk GÓRA oraz DÓŁ.

Aby rozpocząć / wstrzymać odtwarzanie pliku wideo naciśnij przycisk OK.

Przyciskiem DÓŁ możemy przewinąć film do tyłu, a przyciskiem GÓRA można przyspieszyć oglądanie.

Aby zatrzymać odtwarzanie naciśnij przycisk OK.

### **3. Ustawienia systemowe**

Aby przejść do ustawień systemowych w dowolnym trybie naciśnij i przytrzymaj około 2 sekund przycisk OK –  
wyświetli się wtedy odpowiednie menu, a następnie naciśnij przycisk OK. – wtedy pojawi się druga zakładka z  
menu ustawień systemowych. W menu tym znajdziemy następujące opcje:

☒☒ **Data/czas** – ustawienia daty i czasu. Aby przejść do ustawień kolejnych  
Pozycji użyj przycisku OK., Aby ustawić dana opcje użyj przycisku GÓRA  
Oraz DÓŁ. Przyciskiem MODE wychodzimy z tej opcji.

☒☒ **Oszczed. Energ.** – Ustawienie czasu, po którym urządzenie automatycznie  
się wyłączy, kiedy nie jest używane.

☒☒ **Wyłącz ekran** – ustawienie czasu, po którym urządzenie automatycznie  
wygasi wyświetlacz.

☒☒ **Dźwięki** – zmiana lub włączanie / wyłączenie dźwięku:

- o Migawki,
- o Dźwięku startowego,
- O Sygnału przycisków,
- o Głośności przycisków.

☒☒ **Język** – menu wyboru języka angielskiego lub polskiego.

☒☒ **Wyjście TV/FPV** – ustawienia wyjścia wideo.

☒☒ **Częstotliwość** – pozwala na wybór częstotliwości odświeżania ekranu.

☒☒ **Formatuj** - formatowanie karty pamięci. Usuwa cała Zawartość z karty  
pamięci. Czynności tej nie da się cofnąć!

☒☒ **Ustawienia fabryczne** – przywraca ustawienia parametrów urządzenia do stanu domyślnego.

☒☒ **Wersja** – wyświetla wersje oprogramowania. oraz pokazuje status pamięci karty SD.

### **4. Połączenie z komputerem**

Aby połączyć się z komputerem wyposażonym w system operacyjny

Microsoft Windows 8/7/Vista/XP przewodem USB Należy:

1. Podłączyć przewód USB znajdujący się w zestawie do portu micro SB kamery.
2. Drugi koniec przewodu Należy podłączyć do gniazda USB w komputerze.
3. Na ekranie urządzenia pojawi się menu z następującymi pozycjami do wyboru:  
🔗🔗 **Pamięć masowa** - za pomocą tej opcji możemy przejrzeć Zawartość karty micro SD,  
🔗🔗 **Kamera PC** - tryb kamery internetowej.

#### **Pamięć masowa**

Ten tryb pozwala na wymianę plików między komputerem a kamera za pomocą Eksploratora Windows lub innej aplikacji do przeglądania systemu plików.

#### **Kamera PC**

Ten tryb pozwala użyć urządzenie jako kamerkę internetowa. Po podłączeniu i wybraniu tej opcji wystarczy włączyć jakikolwiek komunikator internetowy z opcja wideo i można cieszyć się wideo rozmowami.

### **5. Dodatkowe informacje**

#### **Rozwiązywanie problemów**

Jeśli urządzenie nie pracuje, bądź nie pracuje poprawnie spróbuj zastosować poniższe rozwiązania:

#### **Najczęściej pojawiające się problemy z urządzeniem Active 4K**

##### **Problem Powód Rozwiązanie**

Urządzenie nie włącza się Brak zasilania

Sprawdź poprawność podłączenia przewodu zasilającego

Problem z zapisem nagrania

Urządzenie nie odczytuje karty micro SD

Sprawdź czy karta micro SD jest poprawnie włożona do urządzenia. Jeśli wszystko jest w porządku sformatuj kartę

Uruchom ponownie urządzenie.

W przypadku gdy pojawia się inne problemy niż opisane powyżej skontaktuj się z działem obsługi klienta:

e-mail: [biuro@xiaomi4you.pl](mailto:biuro@xiaomi4you.pl)

#### **Ochrona danych osobistych i ważnych informacji**

🔗🔗 Zaleca się, aby regularnie wykonywać kopie zapasowe ważnych danych.

Producent nie odpowiada za utratę jakichkolwiek informacji.

🔗🔗 Przed wyrzuceniem urządzenia, skasuj wszystkie dane. W ten sposób możesz zabezpieczyć się przed dostępem do osobistych informacji ze strony niepowołanych osób.

🔗🔗 Nie rozpowszechniaj materiałów chronionych prawem autorskim.

🔗🔗 Nie wolno rozprowadzać treści chronionych prawami autorskimi bez Uzyskania zezwolenia właściciela tych praw. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyna naruszenia praw autorskich. Producent nie odpowiada za jakiegokolwiek skutki prawne nielegalnego rozpowszechniania materiałów chronionych prawem autorskim przez użytkownika.

#### **Uwagi na temat poprawnego używania akumulatora**

🔗🔗 Akumulator w tym urządzeniu może być zasilany za pomocą ładowarki.

Jeśli poziom akumulatora jest niski, naładuj go by dalej używać urządzenia.

#### **Utrzymanie urządzenia**

Aby przedłużyć żywotność urządzenia:

🔗🔗 Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria w suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.

🔗🔗 Unikaj kontaktu urządzenia z cieczą; może ona powodować uszkodzenia części elektronicznych urządzenia.

🔗🔗 Unikaj bardzo wysokich temperatur; mogą one powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów urządzenia, stopić części z tworzyw sztucznych i zniszczyć akumulator.

🔗🔗 Nie próbuj rozbierać urządzenia. Nieprofesjonalna ingerencja w urządzenie może je poważnie uszkodzić lub zniszczyć.

🔗🔗 Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej ściereczki (zawartej w Zestawie). Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub Zasadowym.



☒☒ Używaj jedynie akcesoriów oryginalnych; złamanie tej zasady może spowodować unieważnienie gwarancji.

***Bezpieczeństwo podczas jazdy samochodem***

Nie należy obsługiwać urządzenia podczas prowadzenia pojazdów.

***Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu***

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywa Europejska 2012/19/WE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu.

***Symbole użyte na opakowaniu i etykietach***

umieszczone na wyrobie jest deklaracja producenta, że oznakowany produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. "Nowego Podejścia" Unii Europejskiej (UE). Rodzaj materiału zastosowanego przy produkcji opakowania. Oznacza, że sprzęt elektroniczny wprowadzany do obrotu na terenie Unii Europejskiej zawiera ograniczenia w Zawartości materiałów szkodliwych. Nie wolno wyrzucać baterii i akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację.